



2016(平成28)年  
6月版  
中文版No.133  
日文版No.1529・1530

〒410-8601  
沼津市御幸町16-1  
沼津市政府大楼2层  
地域自治課内  
沼津国际交流协会(NICE)  
市网页中文版  
[http://www.city.numazu.shizuoka.jp/living\\_in/chinese/index.htm](http://www.city.numazu.shizuoka.jp/living_in/chinese/index.htm)

**本期内容**

- ★为外国人举办的综合生活商谈会
- ★募集『日语演讲比赛』参加者
- ★募集『短程徒步对沼津再发现』的参加者!
- ★6月13日是児童津贴的支付日。请不要忘记办理現況届的手续
- ★单亲家庭医疗费补贴的更新手续
- ★市内第一家! 認定こども園しょうえい幼稚園开始接收病児保育
- ★6月30日是市县民税第1期的交纳期限
- ★6月6日是軽自動車税的交纳期限
- ★水费的晚间交纳商谈
- ★请协助更换水表
- ★来自国民健康保险课的通知
- ☆上一年度的国民健康保険料您交齐了吗?
- ☆国民健康保険料的晚间・节假日交纳商谈
- ☆加入国民健康保険的人、做过所得申告了吗?
- ☆开始受理做脑内综合性检查检查费补贴的申请
- ☆邮寄有关非专利医药品的通知
- ★特定健診・癌症诊察从6月13日开始
- ★救命講習会
- ★开设有マイナンバーカード的节假日领取窗口
- ★举办「学校开放」
- ★一起来防止塌方灾害
- ★募集『沼津日语教室』的参加者
- ★募集『亲子一起学习的日语广场』的参加

**★为外国人举办的综合生活商谈会**

时间: 7月3日(星期日)  
13点30分~16点(受理时间: 13点~15点30分)

地点: 市民文化センター2楼 大会議室  
内容: 法律及劳动问题、入国管理手续、国际结婚、行政业务指南  
对象: 外国人及有关的人

协办机构: 静岡県行政書士会、静岡県弁護士会、静岡県社会保険労務士会  
翻译语种: 英语、西班牙语、中文、葡萄牙语  
※对事先预约的优先。请带着必要的资料。  
咨询: 地域自治課 (国際係) 电话号码: 055-934-4717

**★募集「日语演讲比赛」参加者**

在这里生活的外国人: 大家不想用日语说一说平日里的感受、对日本・沼津的印象以及自己国家的事情吗?

时间: 10月8日(星期六)、13点30~16点

地点: 市立図書館視聴覚ホール

题目: 自由选题(4分钟以上5分钟以内、未经发表过的自己的作品)

对象: 住在县东部地区、上班・上学的15岁以上的外国人(不包括中学生)

定员: 15人(报名人数众多时要抽签)

报名方法: 用规定用纸在8月26日(五)之前直接到市役所2楼地域自治課报名

报名和咨询: 沼津国际交流協會事務局(地域自治課内)

电话号码: 055-934-4717

**★募集『短程徒步对沼津再发现』的参加者!**

日本人和中国人混合组队, 漫步沼津的大街小巷。商店的招牌和街道的景象, 那些让外国人产生疑问『?』的由日本人来说明并拍照, 漫步结束后召开发表会。

时间: 6月19日(星期日)、10点30分~15点30分

集合: 第五地区センター

定员: 30人(日本人与外国人各15人、初中生以下要由监护人陪伴。以先到顺序为准)

参加费: 500日元(资料费、保险费)

报名方法: 6月8日(星期三)、8点30分开始电话报名

※漫步途中, 各队自行吃午饭(自己负担)。

※这是一项由富士之国多文化共生网共同举办的事业。

报名和咨询: 沼津国际交流協會事務局(地域自治課内) 电话号码: 055-934-4717

**★6月13日(星期一)是児童津贴的支付日。请不要忘记办理現況届的手续**

支付从平成28年2月份~5月份4个月(从3月份开始领取的人, 是从支付开始月~5月份)的儿童津贴。6月中旬给正在领取的人邮寄現況届, 请填入必要事项后提交。

※没有提交的话, 将不再支付6月份(支付月是10月)以后的儿童津贴。

申请和咨询: こども家庭課 电话号码: 055-934-4827

### ★单亲家庭医疗费补贴的更新手续

时间：6月1日（星期三）～7日（星期二）、9点～17点（星期六・日除外）

地点：市役所1楼こども家庭課

※随着税法的改革对于那些不属于抚养控除的，在平成28年度有一部分能接受控除但要做重新审查。

所需物品：通知书、健康保険証（全家的）、平成27年分源泉徴収票

单亲家庭的医療費助成金受給者証（橘红色）、印章

※新成为医療費助成対象の人，请咨询。

申请和咨询：こども家庭課 电话号码：055-934-4827

### ★市内第一家！認定こども園しょうえい幼稚園(在大塚)开始接收病児保育

监护人因工作等理由要求对仍在病中的儿童实施保育时，这家幼儿园能接收这样的孩子并给予必要的看护和保育。

时间：星期一～星期五、8点～17点

对象：住在市内出生后6个月～大概10岁的儿童

定员：3人(以先后顺序为准)

费用：1天2千日元

※要利用，需要事先登记和由医师开出的連絡票。详情，请咨询。

咨询：子育て支援課 电话号码：055-934-4842

### ★6月30日(星期四)是市县民税第1期的交纳期限

请不要忘记在到期前交纳。另外，还开设有晚间・节假日窗口请利用。

晚间窗口：6月21日(星期二)、17点15分～20点

节假日窗口：6月26日(星期日)、9点～15点

地点：市役所2楼納税管理課

咨询：納税管理課(納税推進係) 电话号码：055-934-4732

### ★6月6日(星期一)是軽自動車税的交纳期限

请不要忘了在到期前交纳。

咨询：納税管理課(納税推進係) 电话号码：055-934-4732

### ★水费的晚间交纳商谈

时间：6月7日(星期二)、21日(星期二)、17点15分～20点

地点和咨询：水道部庁舎1楼水道サービス課(料金係) 电话号码：055-934-4853

### ★请协助更换水表

市委托施工人员更换已经到期的水表，并用明信片通知对象人。

时间	地区
5月23日(一)～6月12日(日)	駅南、千本、香貫
6月22日(三)～7月11日(一)	駅北、大岡
7月22日(五)～8月11日(节日)	我入道、静浦
8月23日(二)～9月11日(日)	片浜、原(原団地を除く)
9月23日(五)～10月12日(三)	浮島、原団地、足高、大平、内浦、西浦、戸田
10月21日(五)～11月13日(日)	金岡、愛鷹

咨询：水道サービス課(料金係) 电话号码：055-934-4853



## ★来自国民健康保险课的通知

### ☆上一年度国民健康保险料您交齐了吗？

请还没交上上年度国民健康保险料的人尽早交纳。

如果不交的话①保险证的有效期间将会缩短②医疗费暂时要全额负担③也可能将不能得到「综合体检」和「脑综合检查」的检查费补贴。

咨询：国民健康保险课（给付係） 电话号码：055-934-4725

### ☆国民健康保险料的晚间・节假日交纳商谈

晚间窗口：6月21日（星期二）、17点15分～20点

节假日窗口：6月26日（星期日）、9点～15点

地点和咨询：市役所1楼国民健康保险课（収納係） 电话号码：055-934-4727

### ☆加入国民健康保险的人、做过所得申告了吗？

没有收入或者在税法上不需要申告的人（只限于遗族年金、障害年金等非课税年金的人等），通过申告有可能会减少保险费。有此想法的人请于6月17日（星期五）之前商谈。

另外，做过了所得税、市県民税申告的人、领取国民年金、厚生年金等的人、由工作单位提交了给与支払報告書的人，没有做申告的必要。

报名和咨询：国民健康保险课（赋课係） 电话号码：055-934-4726

### ☆开始受理做脑内综合性检查检查费补贴的申请

#### ◆加入国民健康保险的人

诊察期间：7月1日（星期五）～平成29年3月31日（星期五）

对象：到4月1日满40岁以上的人、在平成27年4月1日以前到诊察日时一直持续加入市的国民健康保险、另外到平成27年度为止的保险料都全部交齐的人

定员：400人

所需物品：国民健康保险被保险者证

申请和咨询：国民健康保险课（给付係） 电话号码：055-934-4725

#### ◆利用後期高齢者医療制度的人

诊察期间：7月1日（星期五）～12月31日（星期六）

对象：住在市内、是静冈县後期高齢者医療制度的被保险人，前一年度的保险费都交齐了的人

※昭和16年8月31日以前出生的人也可以申请（就诊要在75岁生日之后。）

定员：150人

携带东西：後期高齢者医療被保险者证（申请时未满75岁的人请带来加入中的健康保险证）

#### ◆两种情况都适用

助成金：4万日元（自己负担金额根据各检查医疗机构的统计大约在3,200円～20,480円）

申请方法：在6月13日（星期一）・14日（星期二）直接到市役所1楼国民健康保险课或是各市民窓口事务所请（报名手续原则上只限本人或是由直系亲属办理）

※申请人数过多时要抽签，能得到补贴的人过后会得到通知。

申请和咨询：国民健康保险课（高齢者医療係） 电话号码：055-934-4728

### ☆邮寄有关非专利医药品的通知

国民健康保险的加入者如果改用非专利医药品，就可以使药品费用降低。在6月末给对象者邮寄明信片。

请利用这个机会和医师、药剂师商谈吧。

对象：与年龄、对象和药剂、金额、处方期间都相匹配的人

咨询：国民健康保险课（给付係） 电话号码：055-934-4725



## ★特定健診・癌症诊察从6月13日(星期一)开始

◆健康检查是改善生活习惯的契机!

健诊期间: 6月13日(一)~10月31日(一)

「沼津市健康診査受診券」预计在6月上旬寄出。没有收到受診券但却希望接受检查的人请与保健中心联系。健诊期间的后期,因为医疗机构都非常拥挤,有可能不能在自己希望的医疗机构接受检查,所以请尽量尽快接受检查。

※详情请参阅和沼津信息6月1日号同时发行的「平成28年度沼津市健康診査介绍」。

◆给对象年龄的女性邮寄子宫宫颈癌・乳腺癌的免费诊察券

◆癌症是早发现・早治疗的病症。定期地做癌症检查是早期发现癌症的有效方法之一。市里为了普及有关癌症的知识以及促进检查的实施,在6月上旬给下面的对象者发放免费的检查券。因迁入等原因没有收到检查券时,请与保健中心联系。

子宫癌诊察(只限颈部)

年齢	生日
21岁	平成7年4月2日~平成8年4月1日

乳腺癌诊察(乳房X线摄影检查)

年齢	生日
41岁	昭和50年4月2日~昭和51年4月1日

◆请利用健康管理目标「健康度測定角」

保健中心为了方便大家确认健康度,在中心实施骨密度、身体构成(内脏脂肪指数、身体不同部位的脂肪量、筋肉量、体型识别等等),另外,还给吸烟人测量一氧化碳浓度。还可以一并进行健康商谈。

时间: 平日的9点~16点15分(1个人30分左右)

地点: 保健センター

内容: ①骨密度測定(1年之内没做过测定的人)

②身体构成測定(6个月之内没做过测定的、体内没有心脏起搏器的人)

③一氧化碳浓度測定(只对吸烟的人)

对象: 在市内居住20岁以上的人

所需物品: 健康手帳(有的人)

报名方法: 电话(要予約)

报名和咨询: 健康づくり課(保健センター) 电话号码: 055-951-3480

## ★救命講習会

时间: ①普通救命講習会=6月19日(星期日)、9点~12点

②上級救命講習会=7月17日(星期日)、9点~17点

地点: 救急ワークステーション(市立病院院内)

内容: 使用AED进行心肺蘇生法(①是成年人、②包括婴幼儿)、止血法等讲习

对象: 初中生以上在市内居住或上班・上学的人

定员: 各30人左右

报名方法: 在①6月16日(星期四)②7月14日(星期四)之前用电话报名(只能用日语)

报名和咨询: 救急ワークステーション 电话号码: 055-921-9999

## ★开设有マイナンバーカード的节假日领取窗口

为申请了マイナンバーカード、收到交付通知書、不能在正常工作时间来领取的人开设了领取窗口。(是予約制,一人大概需要40分钟左右)。

时间: 7月9日(星期六)、8月13日(星期六)、两天都是9点~16点30分

地点: 市役所1楼市民課

对象: 申请了マイナンバーカード并收到了交付通知書(明信片)的人

定员: 各60人(以先到顺序为准)

申请方法: 6月8日(星期三)、8点30分开始用电话申请

※详细情况请咨询、还可以查看市的主页。

申请和咨询: 市民課(受付係) 电话号码: 055-934-4721



★举办「学校开放」～何不利用这个机会去看一看平日里不容易见到的各学区学校的样子呢～

学校名	开放日	时间	电话号码
第一小	6/29 (星期三)	10:30～14:35	055-962-0351
第二小	6/21 (星期二)	10:35～14:35	962-0352
第三小	7/1 (星期五)	10:25～14:30	931-0353
第四小	6/29 (星期三)	9:25～14:30	931-0354
第五小	6/29 (星期三)	10:30～15:00	921-0355
開北小	6/21 (星期二)	10:30～13:45	921-4041
千本小	6/23 (星期四)	8:25～14:30	962-0356
片浜小	6/8 (星期三)	10:30～14:30	962-0357
金岡小	6/17 (星期五)	10:30～14:30	921-1371
大岡小	7/1 (星期五)	9:25～14:00	921-1885
静浦小中二貫	6/16 (星期四)	13:25～16:30	931-3017
愛鷹小	6/24 (星期五)	8:30～14:30	966-4244
大平小	6/24 (星期五)	9:20～14:45	931-5020
内浦小	6/23 (星期四)	9:20～14:25	943-2134
西浦小	6/23 (星期四)	10:20～14:45	942-2004
原小	6/17 (星期五)	10:35～14:35	966-0034
浮島小	6/16 (星期四)	10:25～12:05	966-2004
香貫小	6/17 (星期五)	9:20～15:00	931-1234
門池小	6/17 (星期五)	10:20～14:25	922-1481
今沢小	6/17 (星期五)	9:25～14:35	966-5522
沢田小	6/20 (星期一)	9:20～14:05	924-0161
原東小	6/21 (星期二)	10:30～14:15	967-1213
大岡南小	6/17 (星期五)	9:25～12:10	055-962-0355
戸田小	6/23 (星期四)	8:00～14:25	0558-94-3028



学校名	开放日	时间	电话号码
第一中	7/1 (星期五)	8:35～15:15	055-962-1551
第二中	6/8 (星期三)	8:40～16:30	962-1552
第三中	6/9 (星期四)	8:20～16:00	931-1553
第四中	7/1 (星期五)	8:30～16:30	931-1554
第五中	6/24 (星期五)	9:00～15:00	921-1555
片浜中	6/30 (星期四)	8:30～15:30	962-1556
金岡中	7/12 (星期二)	8:35～16:30	921-1558
大岡中	6/8 (星期三)	8:30～14:10	921-1557
愛鷹中	6/8 (星期三)	8:30～16:00	966-4229
大平中	6/10 (星期五)	8:00～17:45	931-5021
長井崎中	6/9 (星期四)	8:00～11:00	941-3111
原中	7/1 (星期五)	8:30～15:15	966-0138
浮島中	6/9 (星期四)	8:30～15:20	966-2040
門池中	6/13(一)～17(五)	8:30～17:30	923-3900
今沢中	6/16 (星期四)	8:30～14:10	966-9981
戸田中	6/14 (星期二)	8:30～15:10	0558-94-3055



请于当日直接去学校。  
 希望在上述日程外参观时，请务必事先跟各学校联系。  
 请不要开车来学校。  
 咨询：学校教育課 电话号码：055-934-4809

★一起来防止塌方灾害～6月是塌方灾害防止月～

所谓塌方灾害是由于大雨和地震等所引发的山体和悬崖的塌落、和水混合在一起带着土和石头从河里倾泻出来，给我们的生命和财产造成巨大威胁的自然灾害。

◆塌方灾害的警报

由大雨引发的塌方所造成的危害很大，静冈地方气象台和县里会发布「塌方灾害警戒情报」。

这些情报让人们尽早避难，也是为了防止塌方灾害引发的人为伤害。情报会通过电视、收音机的新闻、滚动速报等形式以及市的无线电同播等手段通知大家。

◆为了防止塌方灾害

- ①现在已经知道在市内 有 382 处易发生塌方灾害的危险地段。  
 最好在市的主页上登载的灾害预测图上确认一下这些危险地段。
- ②要确认避难场所和避难路线。
- ③要关注电视和收音机发布的消息。
- ④要准备避难用品。

咨询：河川課(管理係) 电话号码：055-934-4786

★募集「沼津日语教室(沼津にほんご教室)」的参加者

日程：每周六 13:30～15:00 有时日期会改变，请注意。

地点：市立图书馆

费用：免费

内容：主要为上班人的初级日语

对象：大人（上班的人）

报名方法：用电话或直接到学习地点

※有关日程等详情请咨询。

报名和咨询：沼津国际交流协会（地域自治課内） 电话号码：055-934-4717

★募集「亲子一起学习的日语广场(親子で学ぶ日本語ひろば)」的参加者

时间：从4月到平成29年3月期间大概每月2次

地点：今沢地区センター、第五地区センター

费用：免费

内容：学习日语、帮助孩子们的学校学习内容等

对象：外国人的父母亲和孩子

报名方法：用电话

※有时日期会改变，请注意。



地点	今沢地区センター (今沢地区中心)	第五地区センター (第五地区中心)
日程	6/5 6/19 7/3 7/24 8/7 8/28 9/11 9/25 10/23 11/6 11/20 2/4 12/18 H29. 1/22 2/5 2/19 3/5	6/12 6/26 7/10 7/31 8/21 9/4 10/2 10/16 11/13 11/27 12/11 H29. 1/15 1/29 2/26 3/12
时间	每次星期日 9:30～11:00	每次星期日 13:30～15:00

报名和咨询：地域自治課 电话号码：055-934-4717